

STAATSRAT

[C – 2013/18305]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Marc DESMET, der bei Herrn Pieter-Jan DEFOORT und Frau Karin DE ROO, Rechtsanwälte in 9000 Gent, Kasteellaan 141, Domizil erwählt hat, hat am 3. Juni 2013 die Nichtigerklärung des Erlasses des Flämischen Ministers für Finanzen, Haushalt, Arbeit, Raumordnung und Sport vom 19. März 2013 zur Billigung des provinziellen räumlichen Ausführungsplans "Afbakening kleinstedelijk gebied Menen" in Menen und Wervik, der Provinz Westflandern beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 4. April 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.083/X-15.477 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER
Hauptsekretär

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18306]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Bart VAN DEN EYNDEN, Daniel DEVOS, Jacky BOTTERMAN et Marc DESMET, ayant tous élu domicile chez Me Dirk LINDEMANS, avocat, ayant son cabinet à 1000 Bruxelles, boulevard de l'Empereur 3, ont demandé le 6 juin 2013 l'annulation de l'arrêté royal du 7 mars 2013 fixant les conditions auxquelles une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités peut être accordée pour la fourniture d'avis médicaux consécutive à une demande individuelle pour une fin de vie choisie par le patient lui-même.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 8 avril 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.118/VII-38.840.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18306]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Bart VAN DEN EYNDEN, Daniel DEVOS, Jacky BOTTERMAN en Marc DESMET, die allen woonplaats kiezen bij Mr. Dirk LINDEMANS, advocaat, met kantoor te 1000 Brussel, Keizerslaan 3, hebben op 6 juni 2013 de nietigverklaring gevorderd van het Koninklijk besluit van 7 maart 2013 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder een tegemoetkoming van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen mag worden verleend voor het verstrekken van medisch advies naar aanleiding van een individueel verzoek voor een zelfgekozen levenseinde.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.118/VII-38.840.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2013/18306]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Bart VAN DEN EYNDEN, Daniel DEVOS, Jacky BOTTERMAN und Marc DESMET, die alle bei Herrn Dirk LINDEMANS, Rechtsanwalt in 1000 Brüssel, Keizerslaan 3, Domizil erwählt haben, haben am 6. Juni 2013 die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 7. März 2013 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen eine Beteiligung der Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung an der medizinischen Begutachtung anlässlich eines individuellen Antrags auf selbstbestimmtes Lebensende gewährt werden kann, beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 8. April 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.118/VII-38.840 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER
Hauptsekretär

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18307]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Erik SPRIET et Martine VAN DER STRAETEN, ayant tous deux élu domicile chez Mes Marc D'HOORE et Gregory VERMAERKE, avocats, ayant leur cabinet à 8200 Bruges (Sint-Andries), Dirk Martensstraat 23, ont demandé le 5 juin 2013 l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports du 27 mars 2013 portant approbation du plan provincial d'exécution spatiale "Regionaal bedrijventerrein De Hille" à Wingene, de la province de Flandre occidentale.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18307]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Erik SPRIET en Martine VAN DER STRAETEN, die beiden woonplaats kiezen bij Mrs. Marc D'HOORE en Gregory VERMAERKE, advocaten, met kantoor te 8200 Brugge (Sint-Andries), Dirk Martensstraat 23, hebben op 5 juni 2013 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 27 maart 2013 houdende de goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Regionaal bedrijventerrein De Hille" te Wingene van de provincie West-Vlaanderen.